

發行人: 廖咸浩 (Hsien-hao Liao)  
主 編: 唐格理 (Kirill Thompson)

## Past Events

- 四月一日 教育部委託發行之《世界文學》季刊第二期冬季號出版，本期主題為「翻譯文學&文學翻譯」，歡迎向系辦游立欣助教借閱。  
The winter issue of 《World Literature》quarterly, sponsored by Ministry of Education, was released. Please contact TA Winnie Yu Li-hsin for more information.
- 四月十日 1. Faculty Colloquium:  
Speaker: 楊明蒼教授 (Prof. Ming-tsang Yang)  
Topic: “Vernacular Translation in John Gower's *Confessio Amantis*”  
2. 《中外文學》四月號出刊日，推出由蔡淑玲主編的專輯「從波特萊爾以降——現代性的法蘭西觀點」。  
April issue of *Chung-Wai Literary Monthly* with a special section on Baudelaire released.  
3. 教學優良教師遴選，外文系共 6 位老師得獎。  
Six faculty members received the Excellence in Teaching Award. The awardees are as follows:  
教學傑出獎 (Outstanding Teaching Award): 葉德蘭副教授。  
教學優良獎 (Excellence in Teaching Award): 史嘉琳講師、貝儒斯講師、周樹華副教授、黃宗慧助理教授、林素英助理教授
- 四月十三日 九十一學年度碩士班招生考試舉行筆試。  
The written test for the MA Admission held.
- 四月廿四日 召開系教評會。  
A meeting of the DFLL Teachers' Evaluation Committee held.
- 四月廿五日 「文化百寶箱」(Cultural Treasure Box):  
Speaker: Françoise Zylberberg (施蘭芳)  
Topic: Les Chansons Françaises (法國香頌)

四月卅日 由第二外語委員會籌畫之「第二外語之夜」於視聽館小劇場舉行。  
“The Second Foreign Languages Talent Show”, prepared by the  
Second Foreign Languages Committee, held at Audio Visual Center  
Theatre.

Language Teaching”

Time: 3:10~4:30 pm.

Venue: DFLL Conference Room

### Future Events

- 五月一日 (三) 召開系教評會。  
A meeting of the DFLL Teachers' Evaluation Committee  
will be held.
- 五月八日 (三) Faculty Colloquium:  
Speaker: 張淑英副教授 (Prof. Shu-ying Chang)  
Topic: “The Image of China in the Modern Literature of  
Latin America”  
Time: 3:10~4:30 pm.  
Venue: DFLL Conference Room
- 五月十日 (五) 《中外文學》五月號預計出刊日，推出由劉紀蕙主編的專號  
「視覺理論與文化研究」。  
The scheduled issue date of the May issue of *Chung-Wai  
Literary Monthly*. This issue features a special section entitled  
“Visual Theory and Cultural Studies,” edited by Joyce Chi-hui  
Liu.
- 五月十三日 (六) 「國科會九十二年度補助科學與技術人員國外短期研究」申  
請案，預訂於五月中旬，開始受理申請，申請者必須是戶籍  
設於國內之中華民國公民，請有意申請的專任老師，於5月  
13日前與系辦陳美玲編審連絡。  
Application for the 2003 National Science Council Overseas  
Research Grant will begin in mid May. Applicants must hold  
R.O.C. citizenship and be full-time teachers. If interested,  
please contact Ms. Mei-ling Chen before May 13.
- 五月十五日 (三) 召開系務會議及系教評會。  
A meeting of the DFLL Affairs/Curriculum Committee and a  
meeting of the DFLL Teachers' Evaluation Committee will  
be held.
- 五月廿二日 (三) Faculty Colloquium:  
Speaker: 何任遠助理教授 (Prof. Christoph Merkelbach)  
Topic: “Modernization and Internationalization of Foreign